

**Hinweise zur Datenverarbeitung gem. Art. 13, 14 DSGVO**

(English Version below)

**Name und Kontaktdaten des für die Verarbeitung Verantwortlichen sowie des Datenschutzbeauftragten**

Diese Datenschutzhinweise gelten für die Datenverarbeitung durch:

Nagler Normalien GmbH, Kruppstraße 21, 58553 Halver, Telefon: 02353-669933-0, Fax: 02353-669933-20, Mail: [nagler@normalien.de](mailto:nagler@normalien.de). Unseren externen Datenschutzbeauftragten, die JURANDO GmbH, erreichen Sie unter der o.g. Anschrift mit dem Zusatz - Datenschutzbeauftragter -, beziehungsweise unter [datenschutz@normalien.de](mailto:datenschutz@normalien.de).

**Erhebung und Speicherung personenbezogener Daten sowie Art und Zweck und deren Verwendung**

Wir verwenden folgende Daten von Ihnen:

- Anrede, Vorname, Nachname / Firma
- E-Mail-Adresse
- Anschrift
- Telefonnummer (Festnetz und/oder Mobilfunk)
- Faxnummer
- Internetadresse/Domain, falls vorhanden
- Umsatzsteuer-Identnummer
- Bankverbindung

Die Erhebung dieser Daten erfolgt

- zur Vertragsanbahnung/Vertragserfüllung gem. Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. b DSGVO, • zur Information/Werbung für eigene Zwecke gem. Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. f DSGVO.

Die für von uns erhobenen personenbezogenen Daten werden so lange wie erforderlich gespeichert und dann gelöscht, wenn wir nicht gesetzlich, z.B. auf Grund von steuer- und handelsrechtlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten (aus HGB, StGB oder AO), zu einer längeren Speicherung verpflichtet sind oder Sie in eine darüber hinausgehende Speicherung nach Art. 6 Abs. 1 S. 1 lit. a DSGVO eingewilligt haben.

**Weitergabe von Daten an Dritte**

Wir geben Ihre Daten nicht andere als die hier angegebenen Empfänger weiter:

- Auftragsverarbeiter

**Übermittlung Ihrer Daten**

Wir übermitteln Ihre Daten nicht an ein Drittland oder eine internationale Organisation.

**Haben wir die Daten nicht bei Ihnen direkt erhoben, gilt zusätzlich Folgendes:**

Ihre Daten haben wir erhalten von:

- Öffentlich zugänglichen Quellen, nämlich: Onlinesuchmaschinen, B2B-Portale, Adressverzeichnisse
- Sonstiges: Geschäftspartner, persönliche Weitergabe

**Betroffenenrechte**

Sie haben das Recht:

- eine uns etwa erteilte Einwilligung jederzeit zu widerrufen,
- Auskunft zu verlangen,
- Berichtigung zu verlangen,
- Löschung zu verlangen,
- Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen,
- auf Datenübertragbarkeit,
- sich bei einer Aufsichtsbehörde zu beschweren,
- Widerspruch gegen eine Verarbeitung einzulegen, die auf Grundlage von berechtigten Interessen erfolgt.

**Data privacy statement acc. Art. 13, 14 DSGVO****Name and contact details of the controller and the data protection officer** This

privacy policy applies to data processing by:

Nagler Normalien GmbH, Kruppstrasse 21, 58553 Halver, Phone: +49 2353-669933-0, Fax: +49 2353-669933-20, Mail: [nagler@normalien.de](mailto:nagler@normalien.de). Our external data protection officer, the JURANDO GmbH, can be contacted at the above stated address with the addition - Data Protection Officer - or by mail: [datenschutz@normalien.de](mailto:datenschutz@normalien.de).

**Collection and storage of personal data as well as manner and purpose and their use** We

use the following data from you:

- Title, first name, last name / company
- E-mail address
- Address
- telephone number (landline and / or mobile)
- Fax
- Internet address / domain, if available
- VAT registration number
- Bank account informations

The collection of these data takes place

- for the contract initiation / contract fulfillment acc. Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. b DSGVO,
- for information / advertising for own purposes acc. Art. 6 para. 1 sentence 1 lit. f DSGVO.

The personal data collected by us will be stored as long as necessary and then deleted, unless we are legally obliged to a longer storage, e.g. on the basis of tax and commercial legal storage and documentation obligations (from HGB, StGB or AO), or have consented to a further storage according to Art. 6 para. 1 S. 1 lit. a DSGVO.

**Transfer of data to third parties**

We do not share your information with anyone other than the recipient specified here:

- processors

**Transmission of your data**

We do not transfer your data to a third country or international organization.

**If we did not collect the data directly from you, the following also applies:**

We have received your data from:

- Public sources, namely: online search engines, B2B portals, address directories
- Other: business partners, personal disclosure

**Rights of affected person(s)** You

have the right:

- to revoke any consent given to us at any time,
- to request information,
- to demand rectification,
- to request cancellation,
- to require limitation of processing
- of data portability,
- to complain to a supervisory authority,
- to object to processing based on legitimate interests.

**Declaração de privacidade de dados Arte. 13, 14 DSGVO**

**Nome e detalhes de contato do controlador e do responsável pela proteção de dados** Esta política de privacidade aplica-se ao processamento de dados por:

Nagler Normalien GmbH, Kruppstrasse 21, 58553 Halver, Telefone: +49 2353-669933-0, Fax: +49 2353-669933-20, Mail: [nagler@normalien.de](mailto:nagler@normalien.de) O nosso responsável externo pela proteção de dados, o JURANDO GmbH, pode ser contactado no endereço indicado - Responsável pela Proteção de Dados - ou pelo correio: [datenschutz@normalien.de](mailto:datenschutz@normalien.de)

**Recolha e armazenamento de dados pessoais, bem como forma e finalidade e a sua utilização** Utilizamos os seguintes dados:

- Título, primeiro nome, sobrenome / empresa
- Endereço de e-mail
- Endereço
- número de telefone (fixo e / ou celular)
- Fax
- Endereço / domínio da Internet, se disponível
- O número de IVA
- informações da conta bancária

**A coleta desses dados ocorre**

- para o início do contrato / cumprimento do contrato. Arte. 6 parag. 1 frase 1 lit. b DSGVO,
- para informação / publicidade para propósitos próprios Arte. 6 parag. 1 frase 1 lit. f DSGVO.

Os dados pessoais coletados por nós serão armazenados o quanto for necessário e, em seguida, excluídos, a menos que sejamos legalmente obrigados a um armazenamento mais longo, por exemplo. com base em obrigações legais de armazenamento e documentação fiscal e tributária (da HGB, StGB ou AO) ou quando haja consentimento para um armazenamento adicional de acordo com o art. 6 parag. 1 S. 1 lit. um DSGVO.

**Transferência de dados para terceiros**

Nós não compartilhamos suas informações com alguém que não seja o destinatário especificado aqui:

- processadores

**Transmissão de seus dados**

Nós não transferimos seus dados para um terceiro país ou organização internacional.

**Se nós não coletamos os dados diretamente de você, o seguinte também se aplica:**

Recebemos seus dados de:

- Fontes públicas, nomeadamente: motores de busca online, portais B2B, diretórios de endereços
- Outros: parceiros de negócios, divulgação pessoal

**Direitos da (s) pessoa (s) afetada (s) Você tem o direito:**

- revogar qualquer consentimento dado a nós a qualquer momento,
- solicitar informações,
- exigir a retificação,
- solicitar o cancelamento,
- exigir limitação de processamento
- portabilidade de dados,
- reclamar com uma autoridade supervisora,
- se opor ao processamento com base em interesses legítimos.

**Declaración de privacidad de datos Arte. 13, 14 DSGVO**

**Nombre y detalles de contacto del controlador y del responsable de la protección de datos** Esta política de privacidad se aplica al procesamiento de datos por:

Nagler Normalien GmbH, Kruppstrasse 21, 58553 Halver, Teléfono: +49 2353-669933-0, Fax: +49 2353-669933-20, Mail: [nagler@normalien.de](mailto:nagler@normalien.de) Nuestro responsable externo por la protección de datos, el JURANDO GmbH, puede ser contactado en la dirección indicada - Responsable de la protección de datos - o por correo: [datenschutz@normalien.de](mailto:datenschutz@normalien.de)

**Recogida y almacenamiento de datos personales, así como la forma y el propósito y su utilización** Utilizamos los siguientes datos:

- Título, nombre, apellido / empresa
- Dirección de correo electrónico
- Dirección
- número de teléfono (fijo y / o móvil)
- Fax
- Dirección / dominio de Internet, si está disponible
- El número de IVA
- información de la cuenta bancaria

**La recolección de estos datos se produce**

- para el inicio del contrato / cumplimiento del contrato. Art. 6 para. 1 frase 1 lit. b DSGVO,
- para información / publicidad para propósitos propios Arte. 6 para. 1 frase 1 lit. f DSGVO.

Los datos personales recopilados por nosotros se almacenarán cuando sea necesario y, a continuación, excluidos, a menos que seamos legalmente obligados a un almacenamiento más largo, por ejemplo. con base en obligaciones legales de almacenamiento y documentación fiscal y tributaria (de la HGB, StGB o AO) o cuando haya consentimiento para un almacenamiento adicional de acuerdo con el art. 6 parag. 1 S. 1 lit. un DSGVO.

**Transferencia de datos a terceros**

No compartimos su información con alguien que no sea el destinatario especificado aquí:

- procesadores

**Transmisión de sus datos**

No transferimos sus datos a un tercer país u organización internacional.

**Si no recopilamos los datos directamente de usted, también se aplica lo siguiente:**

Recibimos sus datos de:

- Fuentes públicas, en particular: motores de búsqueda en línea, portales B2B, directorios de direcciones
- Otros: socios de negocios, divulgación personal

**Derechos de la (s) persona (s) afectada (s) Usted tiene el derecho:**

- revocar cualquier consentimiento dado a nosotros en cualquier momento,
- solicitar información,
- exigir la rectificación,
- solicitar la cancelación,
- exigir limitación de procesamiento
- portabilidad de datos,
- reclamar con una autoridad de supervisión,
- se opone al procesamiento basado en intereses legítimos.